

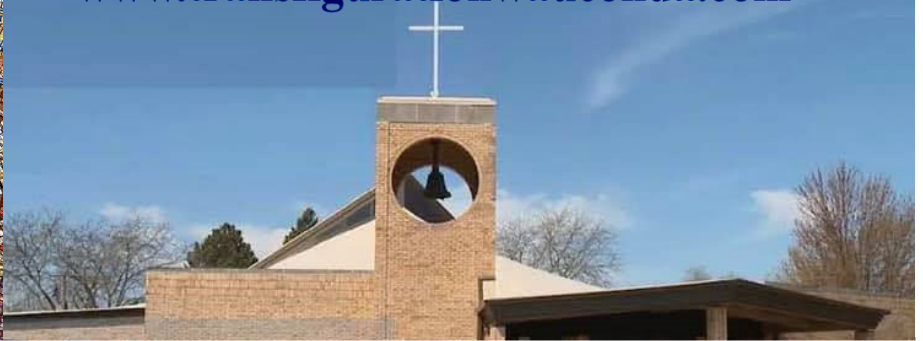
Fourteenth Sunday in Ordinary Time

July 4, 2021



Transfiguration Parish

www.transfigurationwauconda.com



“Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here...”

Parish Mission Statement



We are people *called*
to build a Catholic
Faith Community by
seeking Christ and
sharing His Gospel
through

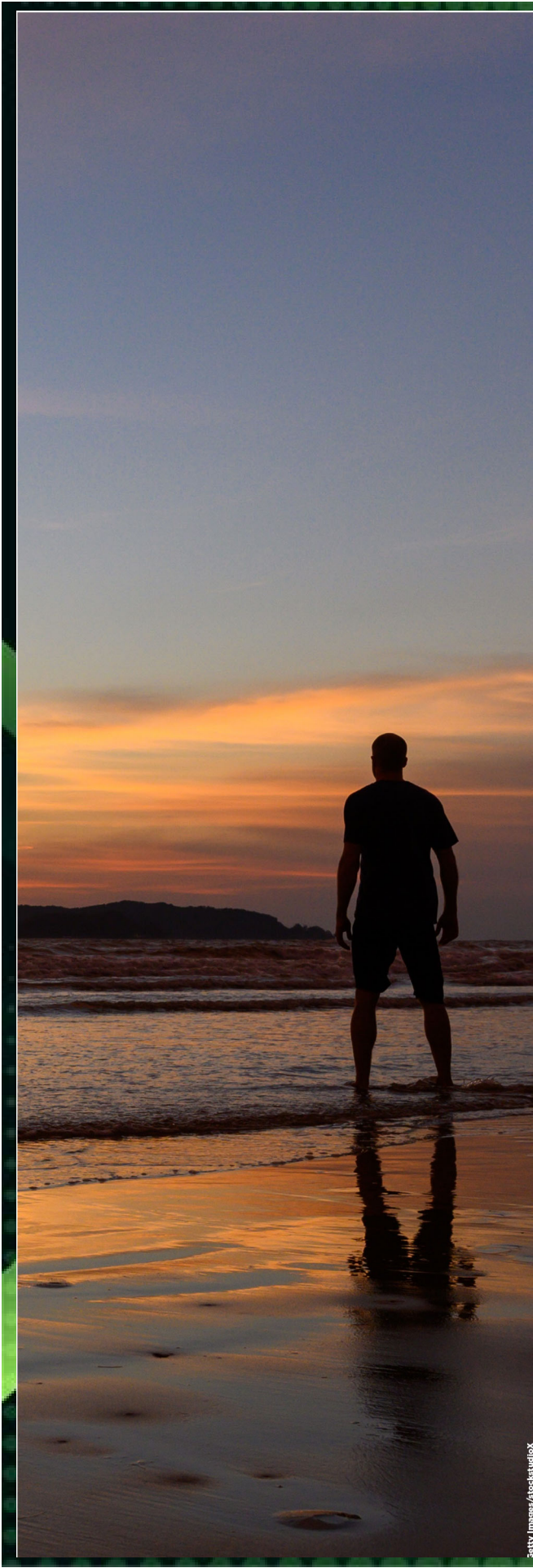
**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



Parish Website



TRANSFIGURATION PARISH ✕ 348 MILL STREET ✕ WAUCONDA ✕ ILLINOIS ✕ 847•526•2400



Fourteenth Sunday in Ordinary Time

Ez 2:2-5 || 2 Cor 12:7-10 || Mk 6:1-6

GROW

AS A DISCIPLE

| PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

I'm struck by phrases in today's first and second readings: The prophet Ezekiel is told that those to whom he will be sent are "hard of face and obstinate of heart"; and Saint Paul aptly describes a "thorn in the flesh" as having been given to him. He even refers to this thorn as "an angel of Satan." These are descriptive images! So, I wondered, What do these images look like in practice? The Gospel gives us a clear example: those who grew up with Jesus refuse to see him as a prophet. At one time in my life, I might have said to myself: "Wow, I can't believe people of his own time would reject Jesus!" However, as I grow older, I'm conscious not only of more physical aches and pains, but the "thorn in the flesh" of patterns I'm not particularly proud of – cynicism, pessimism, even hard-heartedness and a closed mind. The "they" in today's readings hits closer to home and strikes me more as "we" than it used to. And yet, as Saint Paul reminds us, we can bring our imperfections to God and pray for grace to give us strength in our weakness, hearts open to God's love, and ears ready to hear the Gospel and be transformed by Jesus.

GO

EVANGELIZE

| PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

When Jesus returned to his hometown, he was not exactly greeted like a "hometown hero." His contemporaries could see him only as a carpenter, and not the Messiah: "So he was not able to perform any mighty deed there, apart from curing a few sick people by laying his hands on them. He was amazed at their lack of faith." We know that Jesus went on to perform the mightiest of deeds – dying and rising from the dead. And yet, even today, he would be "amazed at our lack of faith." Today's Gospel and the other readings encourage us to do a check-up of our spiritual health and pray for the grace to continue to grow in faith. We can also pray for others who may be questioning or have lost their faith, inviting them to consider coming to church with us or simply offering to pray with and for them.

REFLECT

For a more intentional look at whatever thorns might be in your side, and what weaknesses those contribute to, consider doing a retreat. Attend an in-person retreat at a local retreat house, or look into online options for a guided retreat at home. you offer to pray for someone, drop everything and do it!

SUNDAY MASS INTENTIONS

July 3 & 4, 2021

Pope Intention: We pray that, in social, economic and political situations of conflict, we may be courageous and passionate architects of dialogue and friendship.

4:00PM: Victor Family

8:00AM: † Arlene Fulara

10:00AM: Delfina Robledo, Josh Nehnevaj

1:00PM: Transfiguration Parishioners living and deceased

THE ORDER OF MASS

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN

GREETING

Priest: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

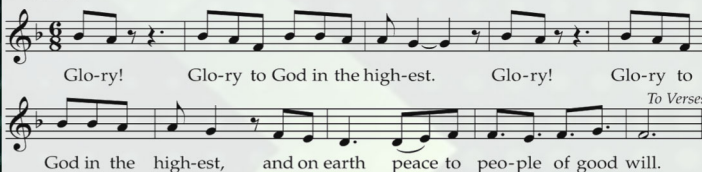
Assembly: And with your spirit

PENITENTIAL ACT

KYRIE GLORIA

By Ed Bolduc

REFRAIN



COLLECT / OPENING PRAYER

O God, who in the abasement of your Son have raised up a fallen world, fill your faithful with holy joy, for on those you have rescued from slavery to sin you bestow eternal gladness. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God forever and ever.

Assembly: Amen.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the Book of Prophet Ezekiel

—Ez 2:2-5

As the LORD spoke to me, the spirit entered into me and set me on my feet, and I heard the one who was speaking say to me: Son of man, I am sending you to the Israelites, rebels who have rebelled against me; they and their ancestors have revolted

against me to this very day. Hard of face and obstinate of heart are they to whom I am sending you. But you shall say to them: Thus says the LORD GOD! And whether they heed or resist—for they are a rebellious house they shall know that a prophet has been among them.

Lector: Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

Psalm

A reading from the second Letter of Saint Paul to the Corinthians

— 2 Cor 12:7-10

Brothers and sisters: That I, Paul, might not become too elated, because of the abundance of the revelations, a thorn in the flesh was given to me, an angel of Satan, to beat me, to keep me from being too elated. Three times I begged the Lord about this, that it might leave me, but he said to me, "My grace is sufficient for you, for power is made perfect in weakness." I will rather boast most gladly of my weaknesses, in order that the power of Christ may dwell with me. Therefore, I am content with weaknesses, insults, hardships, persecutions, and constraints, for the sake of Christ; for when I am weak, then I am strong.

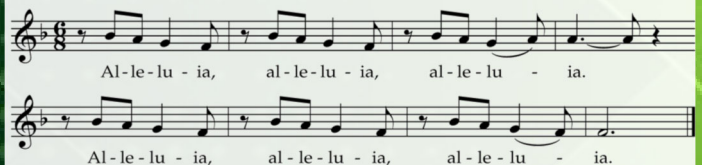
Lector: The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION

ALLELUIA

By Ed Bolduc



GOSPEL

Priest: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Priest: A reading from the holy gospel according to Mark

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

—Mk 6:1-6

Jesus departed from there and came to his native place, accompanied by his disciples. When the sabbath came he began to teach in the synagogue, and many who heard him were astonished. They said, "Where did this man get all this? What kind of wisdom has been given him? What mighty deeds are wrought by his hands! Is he not the carpenter, the son of Mary, and the brother of James and Jose and Judas and Simon? And are not his sisters here with us?" And they took offense at him. Jesus said to them, "A prophet is not without honor except in his native place and among his own kin and in his own house." So he was not able to perform any mighty deed there, apart from curing a few sick people by laying his hands on them.

He was amazed at their lack of faith.

Lector: The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord

Assembly: Lord, hear our prayer

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

SUPPORT YOUR PARISH

Text "SUNDAY" to
773-492-6457
or **SCAN HERE!**



Priest: Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS

Priest: May this oblation dedicated to your name purify us, O Lord, and day by day bring our conduct closer to the life of heaven. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

EUCCHARISTIC PRAYER

PREFACE DIALOGUE

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Lift up your hearts.

Assembly: We lift them up to the Lord.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

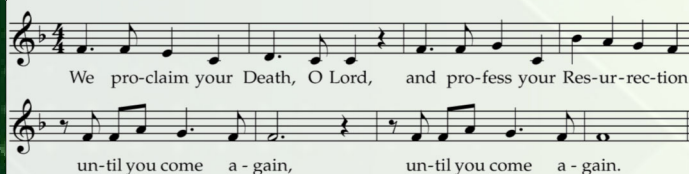
SANCTUS

By Ed Bolduc



MEMORIAL ACCLAMATION

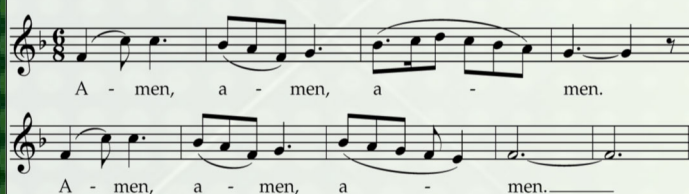
By Ed Bolduc



CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

By Ed Bolduc



IV. COMMUNION RITE

THE LORD'S PRAYER

Priest: At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say: **OUR FAHTER...**

Then the Priest says: Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Priest: Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

Assembly: AMEN

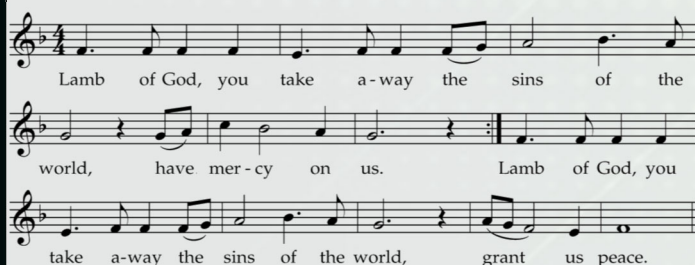
Priest: The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Let us offer each other a sign of peace.

LAMB OF GOD

By Ed Bolduc



INVITATION TO COMMUNION

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

PRAYER AFTER COMMUNION

Grant, we pray, O Lord, that, having been replenished by such great gifts, we may gain the prize of salvation and never cease to praise you. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

V. THE CONCLUDING RITES

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit

Priest: May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL



WEEKLY OFFERING PER MASS Week of June 20, 2021

OFRENDAS SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00PM	\$1,206.00	1:00PM	\$ 671.00
6:00PM	\$ 935.00	Mail in/drop off	\$ 1,525.00
8:00AM	\$1,454.00	Give Central	\$ 2,880.00
10:00AM	\$1,610.00		

Total Collection: \$ 10,281.00

Weekly Budgeted: \$ 11,600.00

"Each of you should give what you have decided in your heart to give, for God loves a cheerful giver."

2Corinthians 9:7

Thank you for your support!

MASS INTENTIONS: are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time.
(847) 526—2400

PRAY FOR THE FAITHFUL DEPARTED

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO ODESZLI

"Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

† Philip Johns
† Makenna Lynn Schultz
† Beverly J. Dickens

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.
And Let Perpetual Light Shine Upon Them.

WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA
MSZE ŚW. W TYGODNIU

Monday, July 5—Weekday

✠ Gn 28: 10-22a / Mt 9: 18-26

8:00 am For those Grieving the loss of a loved one

Tuesday, July 6—Weekday

✠ Gn 32: 23-33 / Mt 9: 32-38

8:00 am For all life from conception to natural death

Wednesday, July 7—Weekday

✠ Gn 41: 55-57; 42: 5-7a, 17-24a / Mt 10: 1-7

8:00 am For an end to war and violence

Thursday, July 8—Weekday

✠ Gn 44: 18-21, 23b-29; 45: 1-5 / Mt 10: 7-15

8:00 am † The Souls in Purgatory

Friday, July 9—Weekday

✠ Gn 46: 1-7, 28-30 / Mt 10: 16-23

8:00 am World Peace

Saturday, July 10—Weekday

✠ Gn 49: 29-32; 50: 15-26a / Mt 10: 24-33

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

PRAY LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Jim Archer, Beonnell Family, Helen Blair, Bacik Family, Chris Badagliacco, Barbara Bechtel, Mitch Bienkowski, Tony Bogdanowski, Boquist Family, Donald T. & Mary Bowen, David Bowen, Debi Buerger, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, David Burton, Su Burgess, Cardenas Family, Jose Cardenas, Chesler Family, Susana & Thomas Chorba, Civik Family, Mike Corley, Constance Cotsiornitis, Carolyn Cox, Rosemary Czach, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Dave Delgado, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Phyllis Finnegan, Joan & Doug Fischer, Juliana Floden, Helen Fritz, Joseph Ganassin, Duane Gick, Rose Gilligan, Glomski Family, Don Gragnani, Joseph Gannisson, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kapcia, Mike Keefe, Linda Korona, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Ava Rae Loth, Don Martel, Pat Martin, Carolina Martinez, Linda McCarrin, Brian Mc Ginty, Ed McGinty, Elizabeth McGinty, Deann Meagher, Mueller Family, Martha Medina, Lynn Napoli, Mary Naploi, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Pablo Paniagua, Dc. Feliks Pezowicz, Richard Pizur Family, Cathy Polnau, Norine Polnau, Rae Poklenkowski, Sharon Powderly, Audrey Raclaw, Jeremiah Riordan, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Sylvia Rosaves-Russell, Mary Ann Rubino, Jill Ryan, Bill Scholla, Scherer Family, Krystian Schulze-Makuch, Sendziol Family, Ellen Sherwin, Sicotte Family, Bill Skepnek, Lenore Speciale, Sperka Family, Ed & Jan Stepek, John Stoeckert, Mary Ann Stoeckert, Diane Thelen, Carol Thomas, Kierston Upton, Julie Utle, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, Tom Yacullo, Zimmerman Family, Dave Zoellick, All who are recovering from Covid-19, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

Please check in with us at the office to update the prayer list. Remove those who have healed or passed on, add others who are in need of prayers. Send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org or call the office at (847) 526-2400.



PARISH ANNOUNCEMENTS

ANNUNCIOS PARROQUIALES

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

COVID-19 PROTOCOL:

Archdiocese of Chicago and Transfiguration parish recommend people that are fully vaccinated have the option on wearing a mask to church. For those who are not vaccinated we kindly request that you still wear face mask in church.

WE ARE CALLED TO SERVE:

"We are many parts, we are all one body. And the gifts we have, we are given to share. We are inviting you to join us in ministry at Transfiguration donating 1 or 2 hours. WE NEED YOU! Call the parish office for more information: 847-526-2400.

PARISH OFFICE HOURS:

Parish and school offices will be closed Monday, July 5 in observance of the Independence Day holiday. The office will close at 3 pm? on Friday, July 9. Please plan accordingly.

LADIES BUNKO:

Ladies over 21 years of age are welcome to join in fun and fellowship on the 2nd Tuesday of the month in the Old White Church (207 S. Church St.). Doors open at 6:30 pm and games begin at 7 pm. Suggested donation of \$5.00 is requested to defer costs. Bring a dish to share. Please call 847-526-2400 and let us know how many will be in your party. We look forward to seeing everyone again!

HELP WANTED—MAINTENANCE:

2 Part-time positions open—25 hours per week.
Join our team as assistant to the Maintenance Director for building repair, upkeep of parish grounds and other related projects. Punctuality, the ability to follow instructions and lift, push or pull 50 lbs., climb ladders or stairs are key. Job duties vary. Previous experience in this area is helpful. Candidate must have a valid driver's license and will be required to pass a background check.

2 shifts are available Monday—Friday:

7:00 am—noon or 10:30 am—3:30 pm

25 hours per week.

\$15.00 per hour

Email resume to ckwas@transfigurationwauconda.com



Mass on the Grass Sunday, August 8, 2021

Holy Mass at 11:00am

at the Wauconda Park District

Cook Park Gazebo

600 Main Street

Bring a Dessert or Salad to pass.

Fr. Juan cooking Burgers and Dogs for all.

NO MASS AT 10:00AM AND 1:00PM

**QUEEN
OF
HEARTS**

Transfiguration Parish

50/50 RAFFLE

\$5 PER TICKET

NEXT DRAWING JULY 15, 2021

#8, 12, 13, 16 & 48 ARE OUT

JACKPOT STARTS AT \$17,085+

**buy your tickets at
Church or Lindy's Landing**



WELCOME BACK

OPEN HOUSE

Our Vision: Making church matter by facing our challenges and boldly reimagining what it means to be Church **today**. We are ***committed to*** a renewal of faith, active participation, engagement in a broader and more diverse family of families and, most importantly, to deepen our personal relationship with Jesus Christ.

Our Mission: We are people called to build a **Catholic Faith Community** by seeking Christ and sharing His Gospel through Prayer, Education, Service and Social Activities.

SATURDAY, JULY 10 | 4:00PM & 6:00PM

SUNDAY, JULY 11 | 8:00AM & 10:00AM

348 West Mill Street, Wauconda, IL 60084

Join us and bring someone with you!

School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA

From June 21 through the 25, 2021, Transfiguration hosted the Hispanic Biblical Week sponsored by the Commission of the Vicariate I. Presented by Priest Felipe de J. Legarreta, Ph.D. in Sacred Scripture. With great pleasure, we thank the leaders of different ministries of this parish community who gladly assisted during this week enriched with the sacred Word.



RUMMAGE SALE

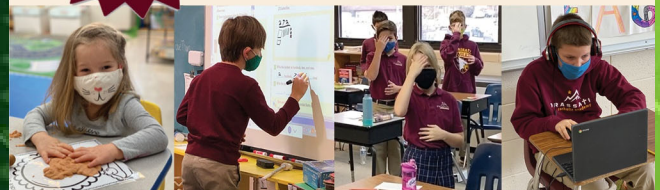
SATURDAY, AUGUST 7, 8:00 am-2:00 pm
BUY, SELL or DONATE*

* Reserve a 10'x10' space (two 6' tables included) for \$50 and SELL your gently used unwanted items or DONATE your unwanted items to FCA to sell. All profits from space reservations and sold donated items will go to support our school. For more information about acceptable donations or to reserve a space to sell at the Frassati Rummage Sale please visit our website listed below.

Enrolling Now!

In Person Instruction
Educating the Whole Child

Preschool through 8th Grade



- * Full and Part time Preschool Options
- * State Funded Preschool for all Program (PFA)
- * Full Day Kindergarten
- * Art, Music, Spanish & PE in grades K-8th
- * 1:1 Netbook/Chromebooks K-8th
- * 5th-8th Competitive Sports & 3rd-5th Intramural Sports
- * Affordable Before/After School Care
- * Transportation - D118 in district bus & Frassati private bus

DONATING TO A TAX CREDIT SCHOLARSHIP



APPLY.

Apply for a state tax credit with the Illinois Department of Revenue.



DESIGNATE.

Designate your donation to Frassati Catholic Academy.



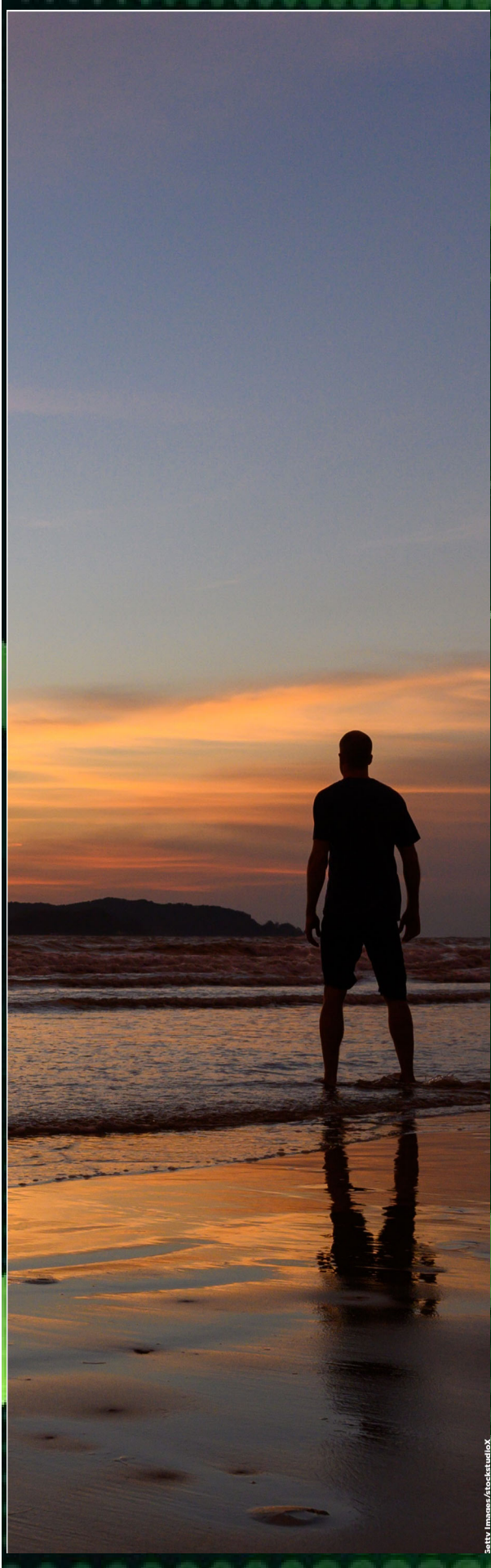
EDUCATE.

Educate students in need who desire to attend Frassati Catholic Academy.

Frassati Catholic Academy
316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084
For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or visit frassaticatholicacademy.org



Like and follow us on: @frassatieagles



Décimo cuarto domingo del tiempo ordinario

Ez 2,2-5 || 2 Co 12,7-10 || Mc 6,1-6

CRECER

COMO DISCIPULOS

| ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

Me impresionan las frases de la primera y segunda lectura de hoy: Al profeta Ezequiel se le dice que aquellos a quienes será enviado son "de rostro duro y obstinado de corazón"; y San Pablo describe acertadamente un "aguijón en la carne" que le fue entregado. Incluso se refiere a esta espina como "un ángel de Satanás". ¡Estas son imágenes descriptivas! Entonces, me pregunté, ¿cómo se ven estas imágenes en la práctica? El Evangelio nos da un claro ejemplo: los que crecieron con Jesús se niegan a verlo como profeta. En un momento de mi vida, podría haberme dicho a mí mismo: "¡Vaya, no puedo creer que la gente de su época rechazara a Jesús!" Sin embargo, a medida que envejezco, soy consciente no solo de más dolores y molestias físicas, sino también de la "espina en la carne" de los patrones de los que no estoy particularmente orgulloso: cinismo, pesimismo, incluso dureza de corazón y una mente cerrada. El "ellos" en las lecturas de hoy golpea más cerca de casa y me parece más como "nosotros" que antes. Y sin embargo, como nos recuerda San Pablo, podemos llevar nuestras imperfecciones a Dios y orar para que la gracia nos dé fuerza en nuestra debilidad, corazones abiertos al amor de Dios y oídos listos para escuchar el Evangelio y ser transformados por Jesús.

MISION

EVANGELIZAMOS

| ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

Cuando Jesús regresó a su ciudad natal, no fue recibido exactamente como un "héroe de la ciudad natal". Sus contemporáneos solo podían verlo como un carpintero, y no como el Mesías: "Así que no pudo realizar ninguna obra poderosa allí, aparte de curar a unos pocos enfermos imponiéndoles las manos. Estaba asombrado de su falta de fe". Sabemos que Jesús pasó a realizar las obras más poderosas: morir y resucitar de entre los muertos. Y sin embargo, incluso hoy, estaría "asombrado por nuestra falta de fe". El Evangelio de hoy y las demás lecturas nos animan a hacer un chequeo de nuestra salud espiritual y a orar por la gracia de seguir creciendo en la fe. También podemos orar por otros que puedan estar cuestionando o hayan perdido su fe, invitándolos a considerar venir a la iglesia con nosotros o simplemente ofreciéndose a orar con y por ellos.

REFLEXIONA

Para una mirada más intencional a las espinas que puedan tener en tu costado y a las debilidades a las que contribuyen, considera hacer un retiro. Asista a un retiro en persona en una casa de retiro local o busque opciones en línea para un retiro guiado en casa.

INTENCIONES DE LA MISA

Julio 3, 2021

Intención del Papa: Rezamos para que, en situaciones de conflicto social, económico y político, podamos ser arquitectos valientes y apasionados del diálogo y la amistad.

6:00 PM: † Vicente Vargas
† Maria del Rosario Gutierrez Franco

ORDINARIO DE LA MISA DÉCIMO CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

I. RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Respondemos: Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Respondemos: Amén.

KYRIE

Señor, ten piedad. *R: Señor, ten piedad.*
Cristo, ten piedad. *R: Cristo, ten piedad.*
Señor, ten piedad. *R: Señor, ten piedad.*

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

ORACIÓN COLECTA

Oh Dios, que en la humillación de tu Hijo has levantado un mundo caído, llena a tus fieles de santo gozo, porque a los que has rescatado de la esclavitud del pecado les otorgas gozo eterno. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

II. LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Lectura del libro del profeta Ezequiel

— Ez 2,2-5

En aquellos días, el espíritu entró en mí, hizo que me pusiera en pie y oí una voz que me decía: "Hijo de hombre, yo te envío a los israelitas, a un pueblo rebelde, que se ha sublevado contra mí. Ellos y sus padres me han traicionado hasta el día de hoy. También sus hijos son testarudos y obstinados. A ellos te envío para que les comuniques mis palabras. Y ellos, te escuchen o no, porque son una raza rebelde, sabrán que hay un profeta en medio de ellos".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

Respondemos: Ten piedad de nosotros, ten piedad.

SEGUNDA LECTURA

Lectura de la Segunda Carta de San Pablo a los Corintios

—2 Co 12,7-10

Hermanos: Para que yo no me llene de soberbia por la sublimidad de las revelaciones que he tenido, llevo una espina clavada en mi carne, un enviado de Satanás, que me abofetea para humillarme. Tres veces le he pedido al Señor que me libre de esto, pero él me ha respondido: "Te basta mi gracia, porque mi poder se manifiesta en la debilidad". Así pues, de buena gana prefiero gloriarme de mis debilidades, para que se manifieste en mí el poder de Cristo. Por eso me alegro de las debilidades, los insultos, las necesidades, las persecuciones y las dificultades que sufro por Cristo, porque cuando soy más débil, soy más fuerte.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALELUYA

EVANGELIO

El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Lectura del santo Evangelio según San Marco

—Mc 6,1-6

Respondemos: Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús fue a su tierra en compañía de sus discípulos. Cuando llegó el sábado, se puso a enseñar en la sinagoga, y la multitud que lo escuchaba se preguntaba con asombro: "¿Dónde aprendió este hombre tantas cosas? ¿De dónde le viene esa sabiduría y ese poder para hacer milagros? ¿Qué no es éste el carpintero, el hijo de María, el hermano de Santiago, José, Judas y Simón? ¿No viven aquí, entre nosotros, sus hermanas?" Y estaban desconcertados. Pero Jesús les dijo: "Todos honran a un profeta, menos los de su tierra, sus parientes y los de su casa". Y no pudo hacer allí ningún milagro, sólo curó a algunos enfermos imponiéndoles las manos. Y estaba extrañado de la incredulidad de aquella gente. Luego se fue a enseñar en los pueblos vecinos.

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación

bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Respondemos: Escucha Señor nuestra oración.

III. LITURGIA EUCARÍSTICA

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

**Manda tu LIMOSNA
enviando la palabra
"SUNDAY" al
773-492-6457
o escaneando el
siguiente QRCode**



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

PLEGARIA EUCARÍSTICA

ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

Respondemos: Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: PADRE NUESTRO...

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

Respondemos: Amén.

CANTO DE COMUNION

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Concede, te rogamos, oh Señor, que, habiendo sido reabastecidos con tan grandes dones, podamos ganar el premio de la salvación y nunca dejar de alabarte. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén.

RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

Respondemos: Amén.

Se pueden ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.

Limosna Semanal por Misa 20 de junio de 2021

4:00PM	\$1,206.00	1:00PM	\$ 671.00
6:00PM	\$ 935.00	Por Correo	\$ 1,525.00
8:00AM	\$1,454.00	Give Central	\$ 2,880.00
10:00AM	\$1,610.00		
Total de la Colecta:		\$ 10,281.00	
Presupuesto Semanal:		\$11,600.00	

“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, porque Dios ama al que da con alegría”

2Corintios 9,7

Gracias por su apoyo!

QUEEN OF HEARTS

Transfiguration Parish

50/50 RAFFLE

\$5 PER TICKET

PROXIMO SORTEO Julio 15, 2021

#8, 12, 13, 16 & 48 estan fuera

Premio Mayor comineza en \$17,085+

**Boletos de Venta en:
Despues de misa,
Las oficina de Transfiguración o
Lindy's Landing**

Buena Suerte!!!

Intenciones de misa: están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400.

Donación de \$10.00 por cada Intención

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

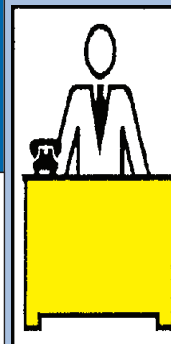
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Kevin J. Quinn, D.D.S.

171 EAST LIBERTY STREET
WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry
(847) 526-7383



*Your
ad
could
be in
this
space!*

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.



Catholic
Parishioners

Meet the Doctors

**Dr. Sam
Calabrese**

**Dr. John
McNerney**



847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500

Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Wauconda Door and Service
Garage Door
Service & Sales
Electric Opener Installations
847-526-5852
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**INTEREST
FREE
FINANCING
AVAILABLE**

**Please Ask
For Details**

**Receive a \$25 Darden card with
FREE in-home estimate**

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company programs, sales, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/21



• LeafGuard®
is **guaranteed**
never to clog or
we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**See
Your Ad
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.621.5197

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-621-5197



Cris Bimbi

815-344-6444

Mowimy po polsku

**THE VILLAGE AT
VICTORY LAKES**

A Franciscan Community

Prairie Homes
Independent Apartments
Assisted Living
Skilled Nursing & Rehab
847-356-4666
Lindenhurst, IL

www.victorylakes.org/np

Ahlgrim
Est. 1892
Family Funeral Services

**Family Owned and
Operated by the
Ahlgrim Family**

Owner & Director

Lake Zurich
415 S. Buesching Rd.
847-540-8871
www.ahlgrimffs.com



VICTOR **Ford**
MOTORSPORTS
www.victorford.com

Quick Lane **MON-FRI 7am to 6pm**
TIRE & AUTO CENTER SATURDAY 8am to 4pm

847/526-6200

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family
- FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



FARMERS'

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home •
Life • Business •
Workers Compensation

**316 S. Main St.
Wauconda**

847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Mr. Rev. Feliks Pezowicz

Mr. Rev. Jose Mancilla

Mr. Rev. Christopher Fisher

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: Tom Healy, Coordinator

—Email: healyt@hotmail.com

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)
6:00pm (Español)
Sunday: 8:00am (English)
10:00am (English)
1:00pm (Po Polsku)

HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:
7:00pm (Español)

Holy Day:
8:00am (English)
10:00am (English)
(only when school is in session)
7:00pm (English)

WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)
Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: 8:00am

Memorial Day & Thanksgiving

9:00am (English)

CONFESSIONS

CONFESIONES
SPOWIADZ

Monday, Tuesday, Thursday & Friday
8:30am—9:15am
English & Español

Wednesday
7:00pm—8:00pm
English & Español

Niedziela/Sunday
12:30pm—1:00pm
Po Polsku

School Masses Thursday at 9:15am (only when school is in session)

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or proposals, please contacts.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for homebound family member, please call
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents seeking assistance can call (847) 526—2400 Ext.222 and leave a message in the Parish voicemail box. The ministry member on call will respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073